

TSF MANUFRANCE
Modèle C30 – 240
Année 1953

Réparations, Rénovation, Restauration
Consignes d'utilisation
Juillet – Octobre 2025

Ces consignes d'utilisation sont **impératives**. Elles permettent l'utilisation en toute sécurité de cette TSF.

*Ce poste est une antiquité. Il a l'âge de ses artères, et il faut le ménager, et même s'en méfier. Il possède des composants anciens, tous n'ont pas été remplacés. Aussi une panne peut se produire malgré le soin apporté à sa restauration. Ayez à l'esprit que des tensions **létales** supérieures à 300 Volts existent dans cette TSF, même éteinte.*

Au moindre doute ou comportement inhabituel : odeurs, fumée, grésillements, bruits suspects, etc.... éteindre immédiatement et débrancher la prise murale. Sortir le poste dehors si besoin.

→ Brancher sur une prise murale munie d'une prise de terre. Il en va de votre sécurité! ←

Ne pas couvrir le poste. Ne rien poser sur le dessus. Surtout pas de liquide, pas de pot de fleurs. Pas de napperon. A la rigueur un petit objet sec.

Ne pas plaquer contre une paroi. **Laisser au moins 4 cm entre l'arrière du poste et la paroi.**

Ne pas boucher les entrées d'air par le dessous. Laisser dégagés les côtés également.

-> afin de permettre la ventilation du poste et l'évacuation de la chaleur.

Ce n'est pas une chaîne Hi-Fi! Eviter de pousser le son à fond pour ménager les composants et le Haut-parleur.

Ne jamais laisser le poste en fonctionnement sans surveillance. Une personne doit toujours être présente. Si vous quittez la pièce, éteignez le poste. **Mettre hors de portée des enfants, façade arrière secteur accessible!**

Toujours éteindre avec l'interrupteur rotatif situé en façade dès que vous n'utilisez plus le poste. Même en mode Bluetooth, il ne suffit pas de couper la communication Bluetooth.

Pour le nettoyer, éteindre et débrancher la prise murale. Pas d'eau, jamais! Un chiffon doux, de la cire épaisse. Ne jamais ôter le carton de protection à l'arrière du poste. Ne pas ouvrir ni intervenir à l'intérieur, s'adresser à une personne compétente (professionnel, amateur avisé).

Mode d'emploi



Le poste est réglé sur le secteur EDF en position 245 Volts. Ne pas modifier sans avis d'un professionnel ou amateur avisé.

Indicateur visuel (œil magique), permet d'affiner la sélection d'une station, surtout en Ondes Courtes (OC). Fonctionne en vumètre en FM selon puissance.

A l'arrière, un petit interrupteur permet de choisir FM (positions haute et milieu) ou AM (position basse)

3ème bouton : recherche des stations.

Sélecteur des gammes AM :
GO = Grandes Ondes
PO = Petites Ondes
OC = Ondes Courtes
BE = Bande étalée 49m

Pour écouter en AM, ne pas connecter en Bluetooth.

Il n'y a pas d'antenne intérieure, aussi une antenne externe est nécessaire, branchée ici via une fiche banane 4mm. En PO/GO/OC/BE une antenne la plus longue possible en extérieur (au moins 15 m) sinon une antenne cadre adaptée. En FM, un simple fil peut suffire, environ 1m50.

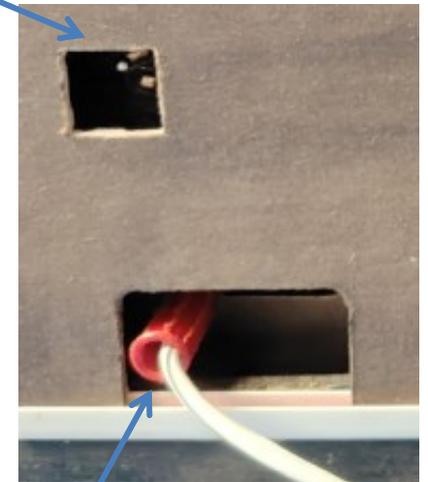
Bouton gauche : On / Off et tonalité. A l'allumage attendre ~15 s avant audition.

2nd bouton gauche : volume. L'extinction du poste conserve la position du volume, aussi attention à l'allumage.

L'utilisation du Bluetooth nécessite un Smartphone ou un ordinateur disposant du Bluetooth. Se connecter au Poste avec la référence VHM-314, que l'on peut renommer. Pas besoin d'antenne. Portée d'environ 10m.

Pour écouter en Bluetooth, mettre en position PU, et en mode AM sur interrupteur en façade arrière.

Pour écouter en FM, interrupteur arrière en position haute ou milieu, et ne pas connecter en Bluetooth sinon mélange des 2 sources sonores.



Quelques considérations sur la réception des ondes.

Il n'y a plus d'émetteurs actifs en France sur la gamme des **Grandes Ondes**. RTL s'est arrêtée le 31/12/2022, c'était la dernière. Après France Inter, Europe1, RMC etc... Il reste quelques stations étrangères qu'on peut recevoir: la BBC jusqu'en 2026, Radio Alger, Bucarest, et c'est tout...

Sur la gamme des **Petites Ondes** (aussi appelée Ondes Moyennes), c'est le désert. Il reste en France une petite station locale en Bretagne. Sinon on capte des stations en Espagne, en Grande Bretagne. Bref pas grand-chose...

Sur la gamme des **Ondes Courtes**, c'est actif. Beaucoup de stations de la planète entière, certaines avec des émissions en Français. Souvent de la propagande à la gloire de la Chine, ou d'autres pays. Et de la musique en tous genres.

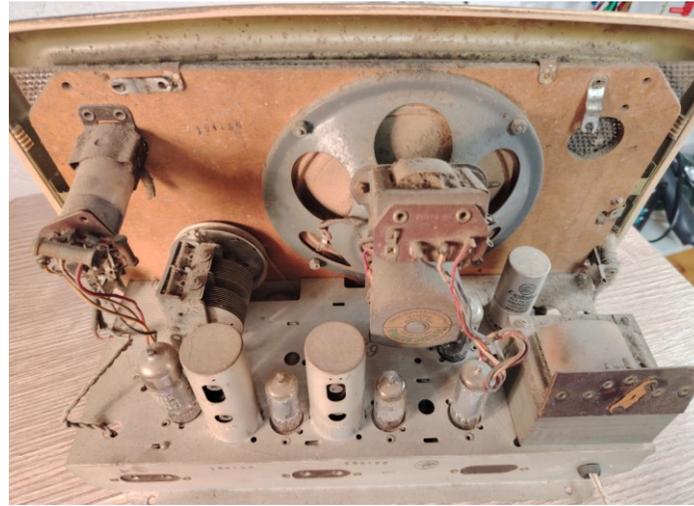
Sur la gamme **BE = Bande étalée**, il n'y a plus grand-chose. BE est un étalement d'une fraction des Ondes Courtes, dite bande des 49 mètres. Qui permet une réception aisée.

Le poste ne dispose pas d'une antenne orientable interne pour recevoir GO et PO. Raccorder une antenne externe, typiquement un long fil d'au moins 15 m en extérieur et en hauteur. Antenne extérieure **nécessaire en Ondes Courtes et Bande Etalée**. Une antenne intérieure de seulement 1,5 mètres suffit en FM selon conditions de réception.

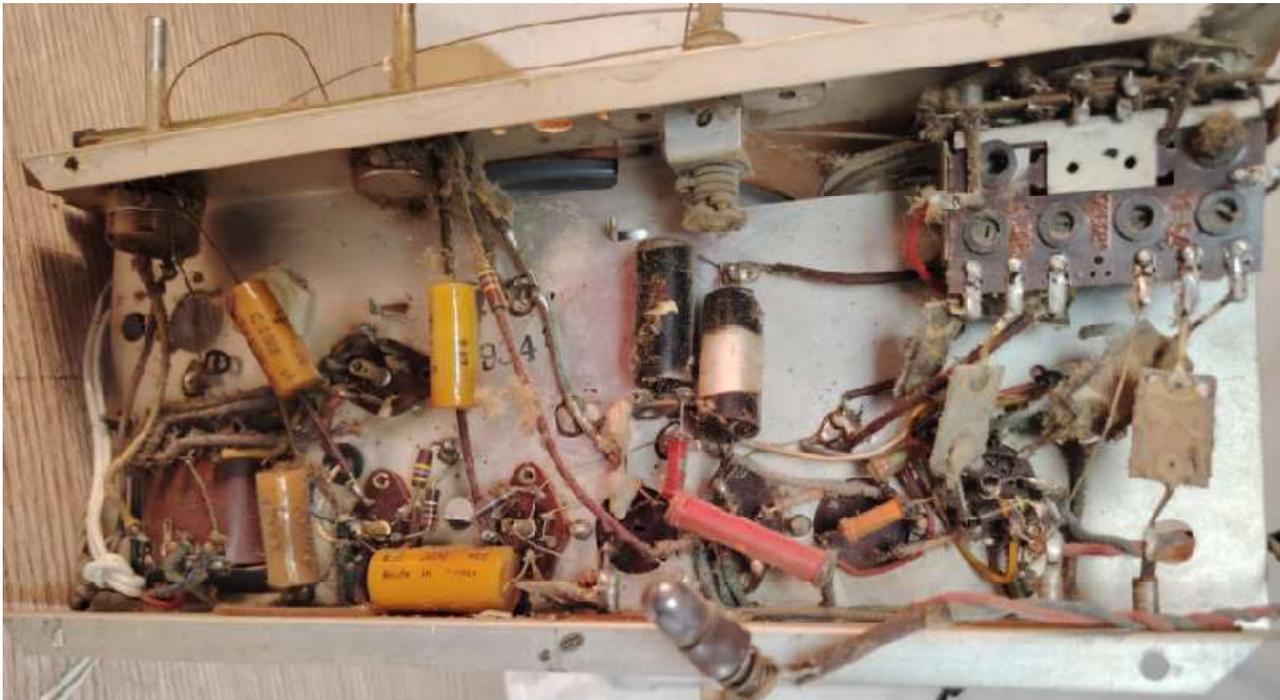
Et dans tous les cas, la réception dépend des conditions météo, de l'activité du soleil, surtout en AM.
Le mieux c'est la nuit, où la réception est souvent excellente, mais avec une antenne extérieure pour OC et BE.

La **Modulation de Fréquence** (FM) équipe ce poste. Elle devrait s'arrêter en 2033 en France, au bénéfice du DAB+ qui prendra seul le relais, si pas d'autre technologie d'ici là! On verra alors à adapter le poste!

La solution : c'est le Bluetooth! Web Radio, Spotify, Amazon Music, Deezer, playlist, ... Un accès à Internet suffit. Le mieux et gratuitement : utiliser son Smartphone en mode Wifi via la box opérateur (Orange, Free, Bouygues, SFR, ...). Même un vieux (pas trop) Smartphone sans carte SIM fait l'affaire.



A l'arrivée, un poste poussiéreux comme souvent après un long séjour dans un grenier, une cave, un garage, une remise. Les ennemis, ce sont les souris et l'humidité. Ici il est en plutôt bon état, pas de dégâts apparents, sauf la membrane du HP qui a pris l'eau mais elle est opérationnelle.



Poussière accumulée! Beurk.

Constat visuel positif, dépoussiérage, et on peut entreprendre la remise en état électrique avant de passer au cosmétique.

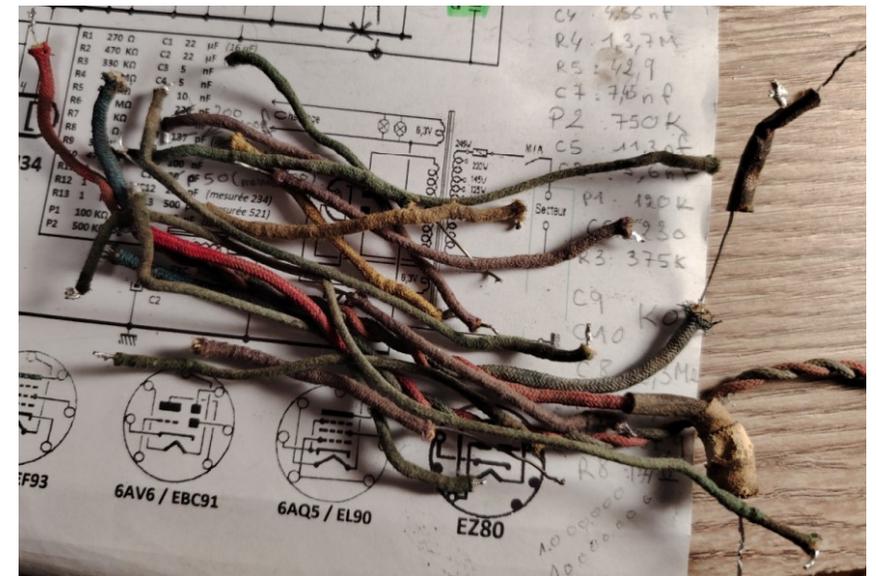
Les tubes se révéleront tous OK au cours de la remise en état. C'est parfait!

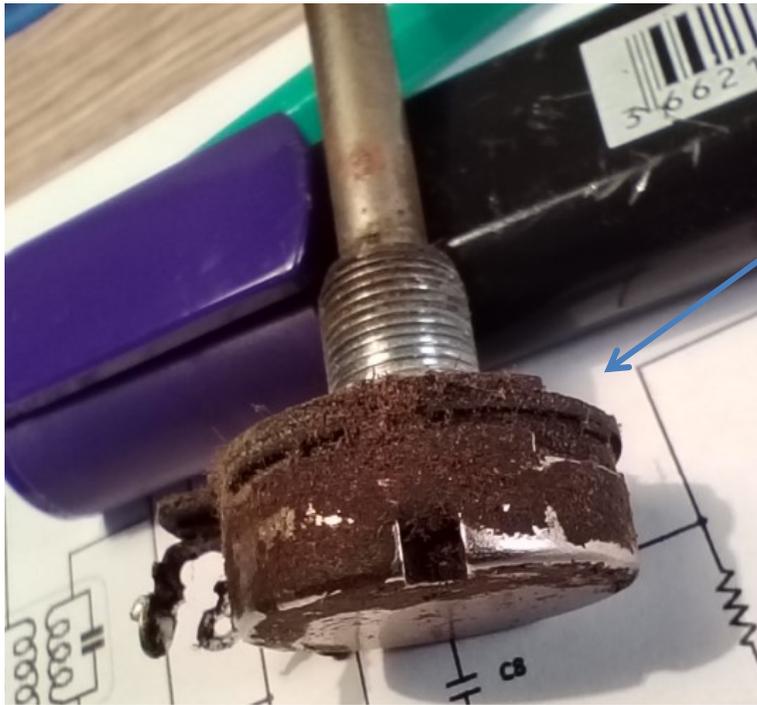


D'abord on contrôle le transformateur d'alimentation. Ses tôles ne sont pas droites. On resserre à l'étau. Un boulon est cassé, on le remplace. Puis repose, et constat qu'il est presque trop petit. Peut être pas le transfo d'origine? Ses tensions sont OK.

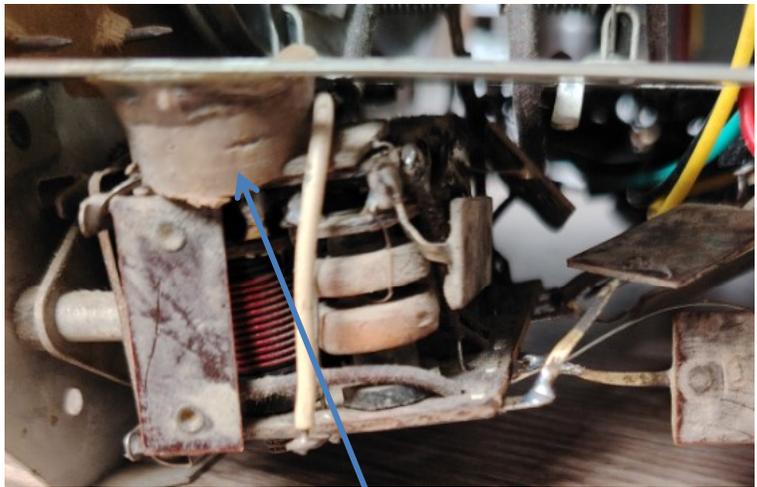


Remplacement des composants HS et des vieux fils toilés.





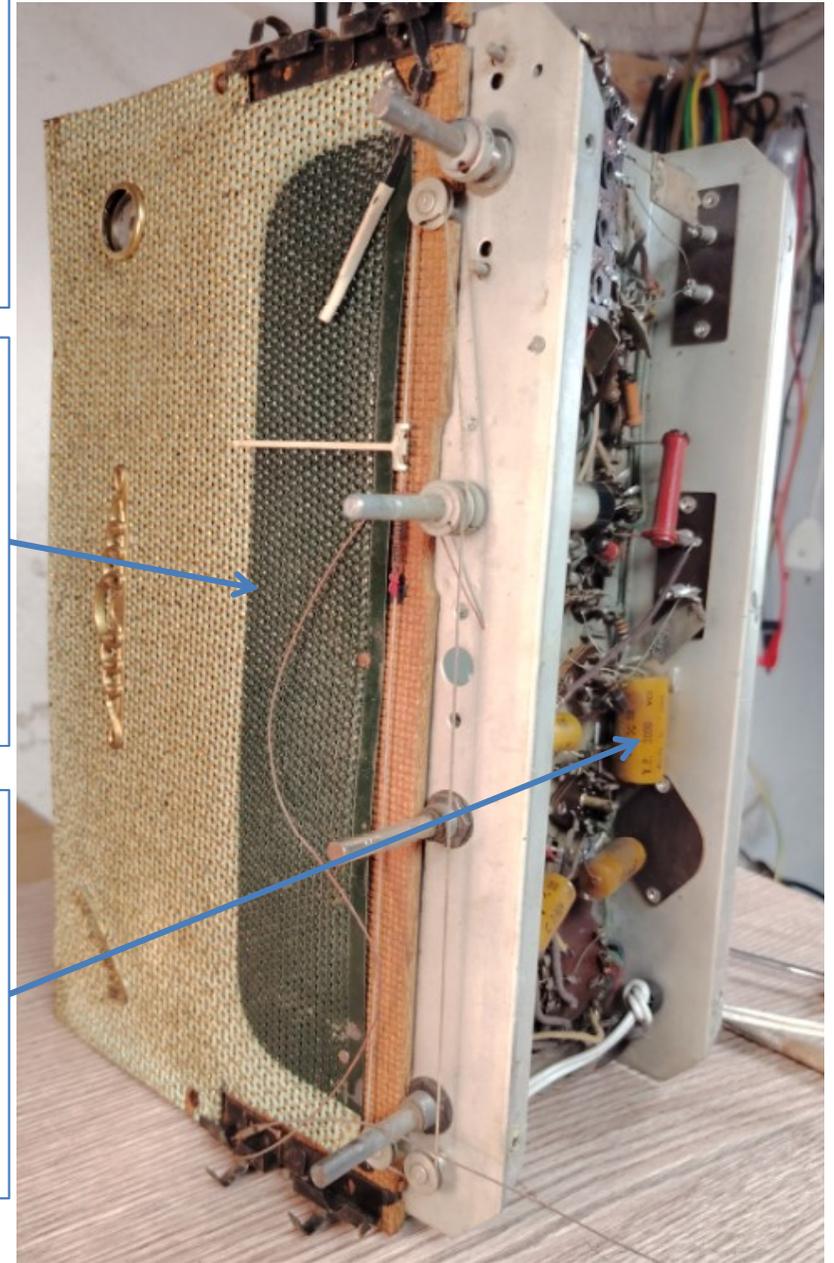
Potentiomètre bien crade. Nettoyage y compris l'intérieur avec du nettoyant KF2.

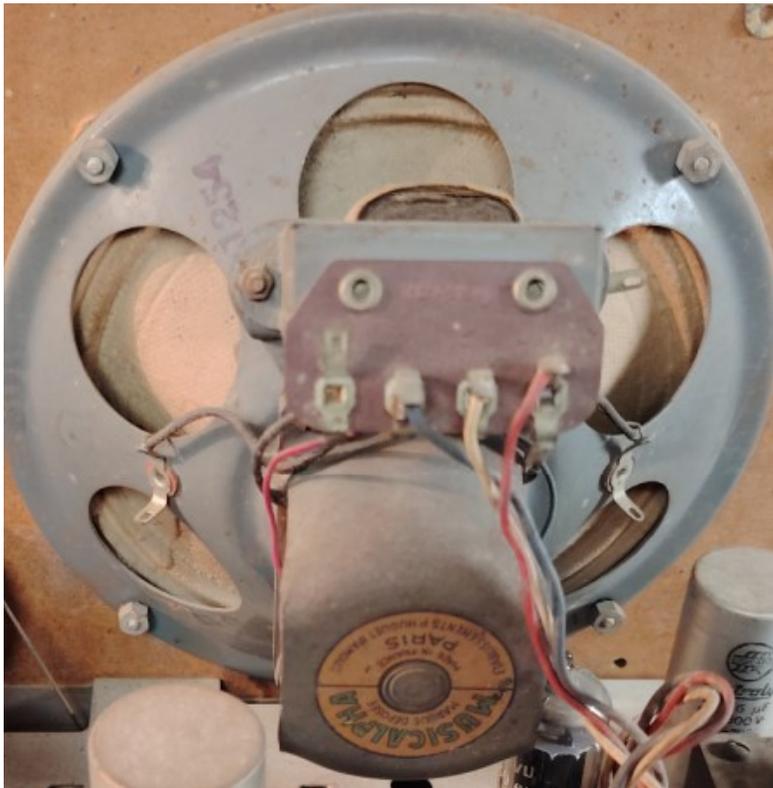


Le bloc d'accord est tordu, et tient avec un morceau de bouchon qui fait cale.

La ficelle qui guide l'aiguille de recherche des stations est cassée. A remplacer!

Certains composants ont déjà été remplacés ils ne sont pas d'époque.





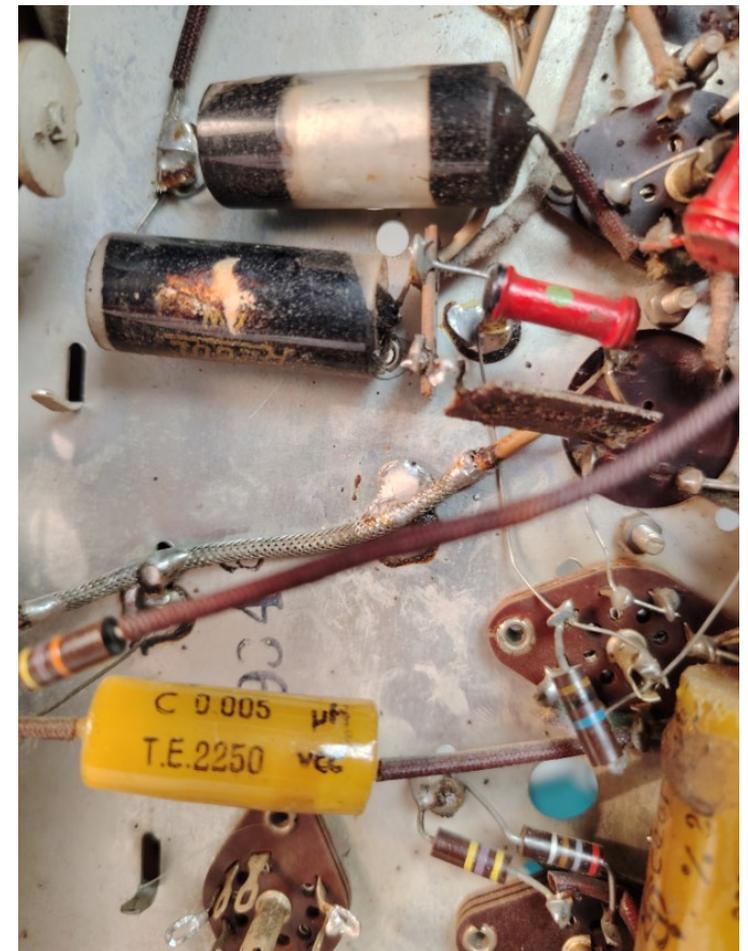
Le HP est testé. Ainsi que son transfo adaptateur d'impédance. Tout est OK! Nettoyage ensuite.

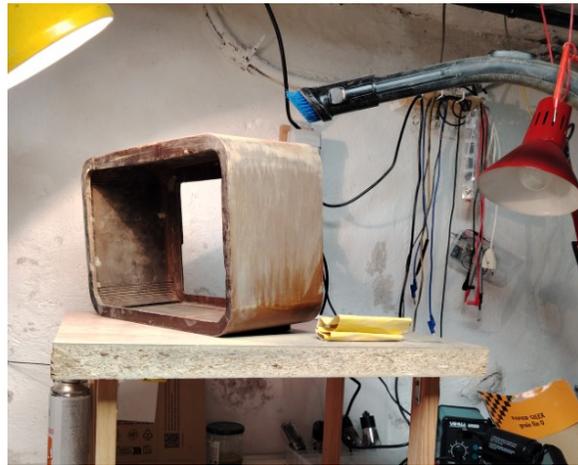
Tout est photographié pendant le relevé du schéma, et avant test et remplacement des composants.

Chaque composant remplacé est répertorié sur le schéma via une photo.



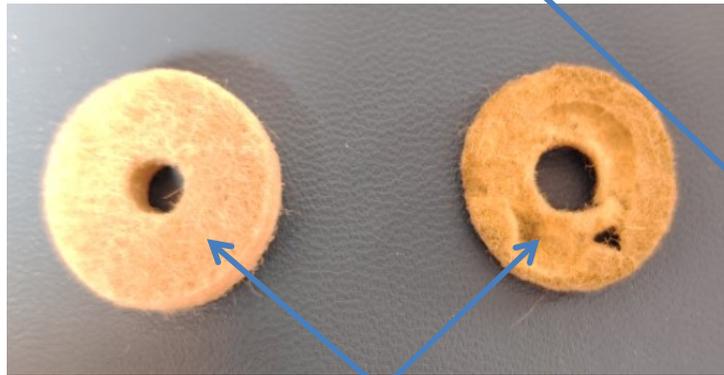
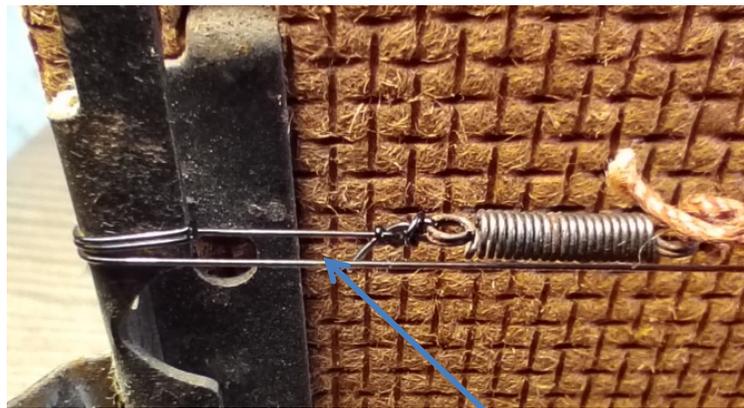
LE CV (Condensateur Variable) est testé, puis sera nettoyé au pinceau, soufflette et KF2. Il est OK.





On déshabille le poste, tout est crade, faut nettoyer! On s'équipe pour le ponçage avant teinture.

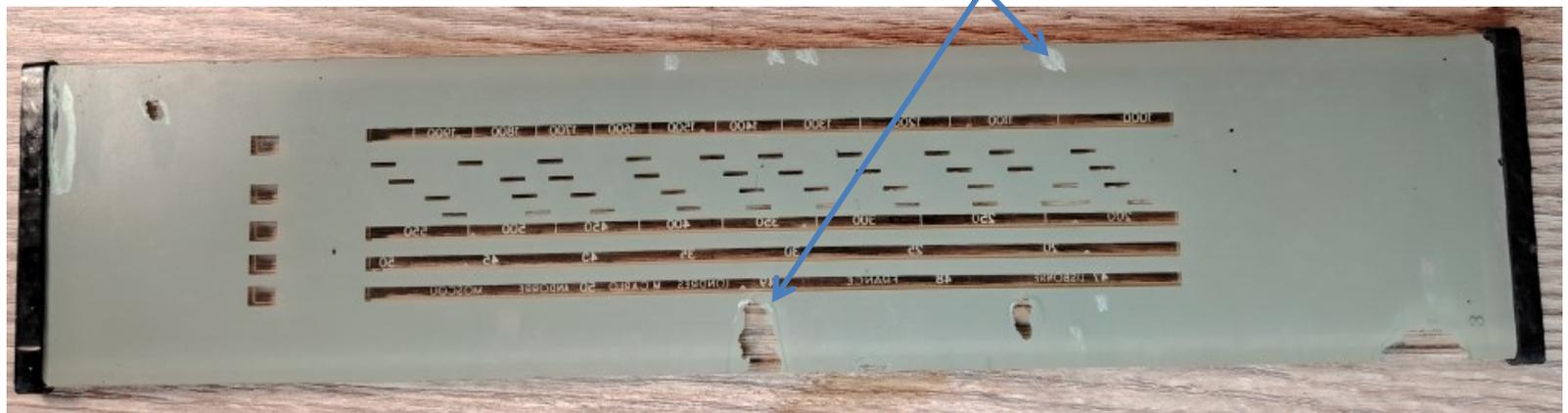


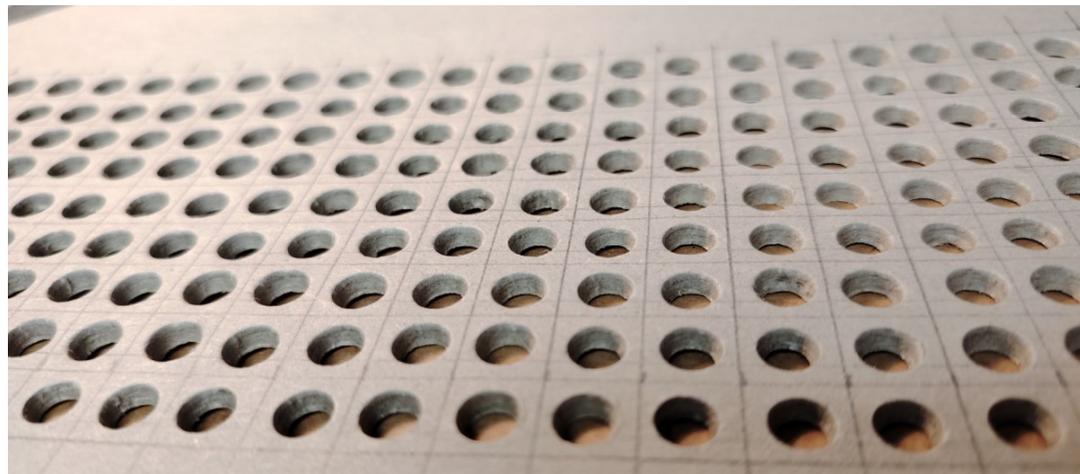
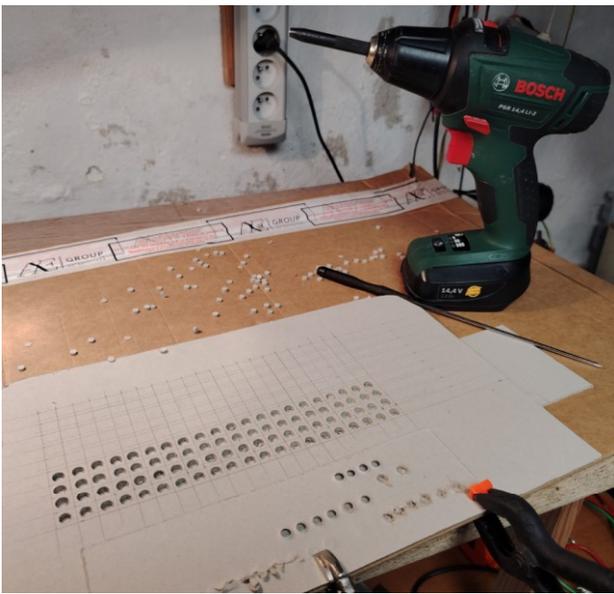


Ficelle remplacée par un nylon de pêche, et fixée avec des plombs de pêche.

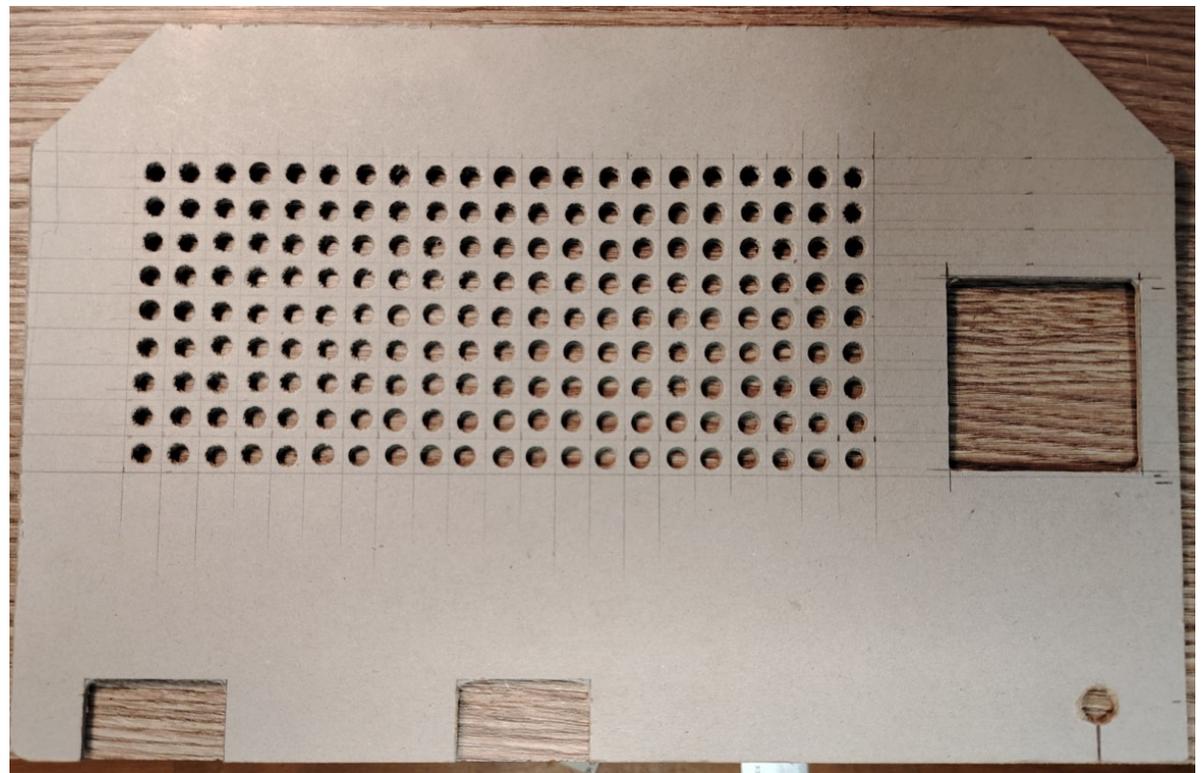
Feutres sales des boutons remplacés avec des patins de chaises percés à l'emporte pièce.

Après décrassage, la vitre présente des lacunes. On fait des tests de couleurs pour se rapprocher au mieux de la couleur d'origine. Pas simple...





A partir d'une photo trouvée sur Retrotechnique.fr, fabrication du carton arrière absent. Des p'tits trous des p'tits trous encore des p'tits trous... Emporte pièce monté sur perceuse.





Un morceau de placage a sauté. Fixé avec de la colle à bois, et manque comblé à la pâte à bois.

Glissière pour le cache arrière abimée. Fragile!



Teinte plus foncée que prévue. Bizarre, erreur de contenu du pot? Tant pis, on fera avec.





Il en faut des produits!

On protège ses mains et ses poumons!

On décape avec ça et du papier abrasif.

Pour appliquer la teinte sur le bois.

Pour la teinte du carton arrière.

Pour les points dorés sur la grille et le logo.

Pour les retouches des lacunes de la vitre.

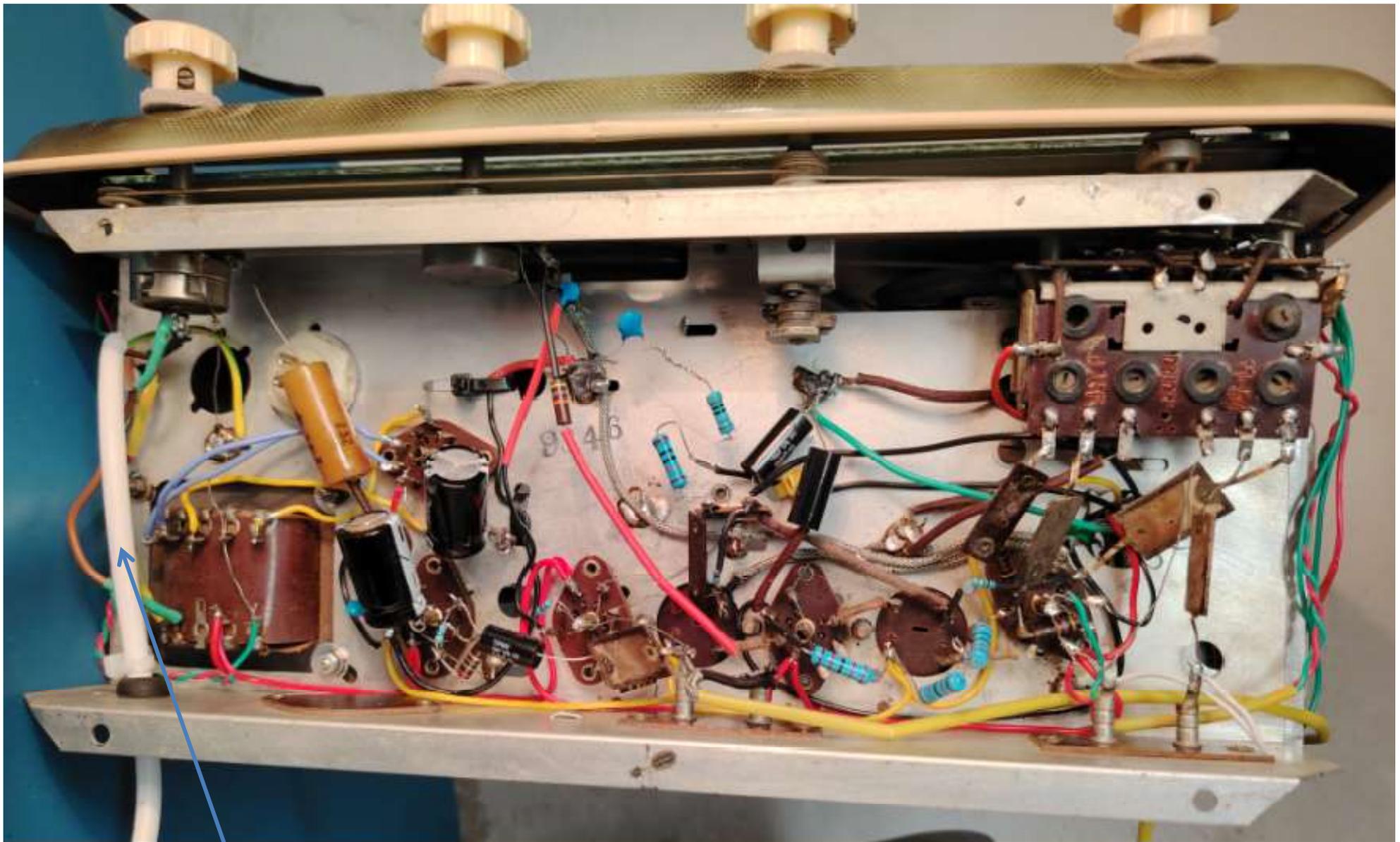
Pour peindre la grille entièrement mise à nu.

Pour la partie derrière la vitre sur la grille.

La teinte de la caisse plus foncée que prévue.

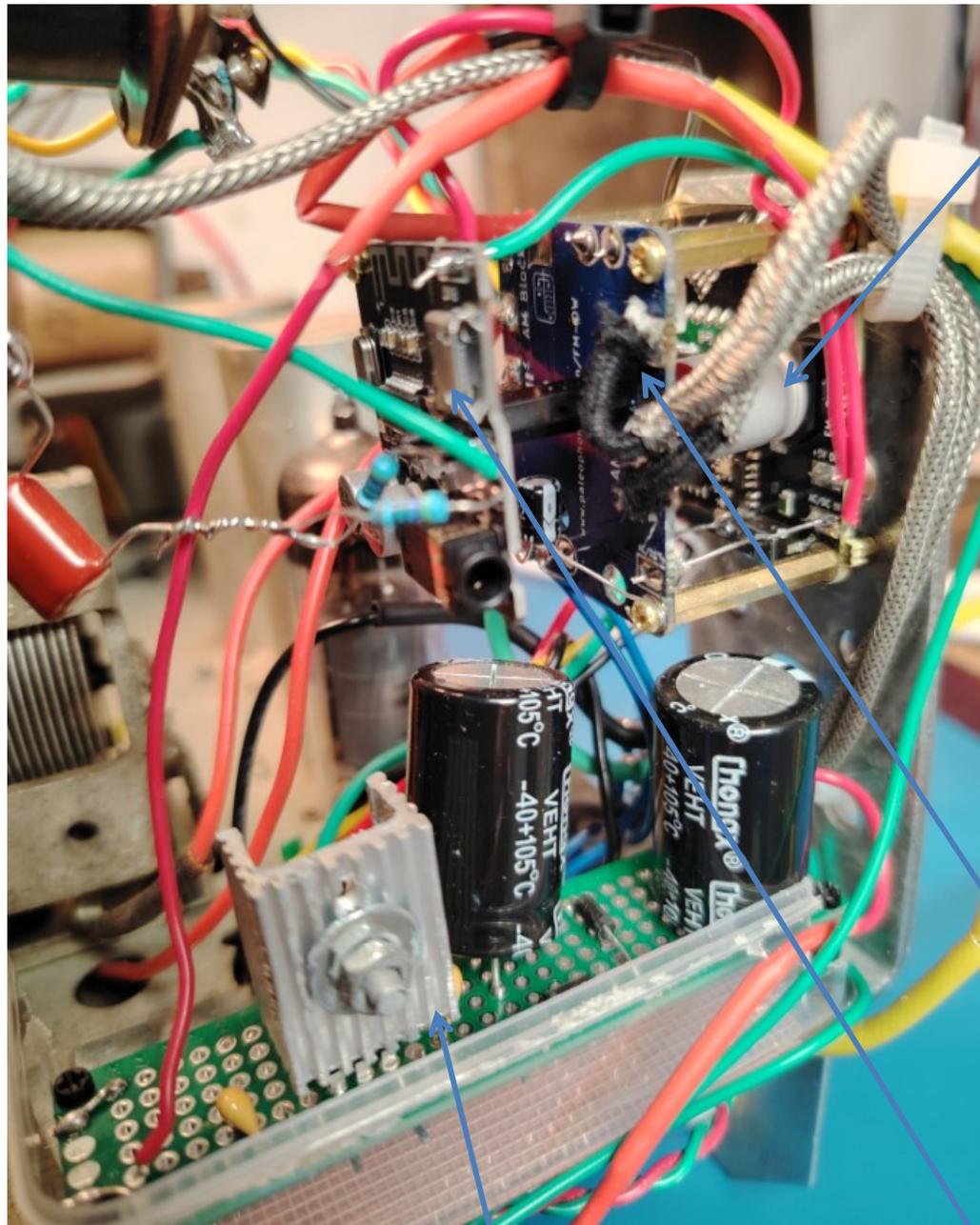
Pour lustrer le poste

De l'acétone pour décapier, de l'alcool à brûler pour dégraisser et nettoyer.



On sécurise en remplaçant le cordon secteur par un cordon avec prise de terre.

Les composants du dessous après remplacement des pièces défectueuses ou en passe de le devenir. Ici c'est la vue prise après pose des modules FM et Bluetooth.



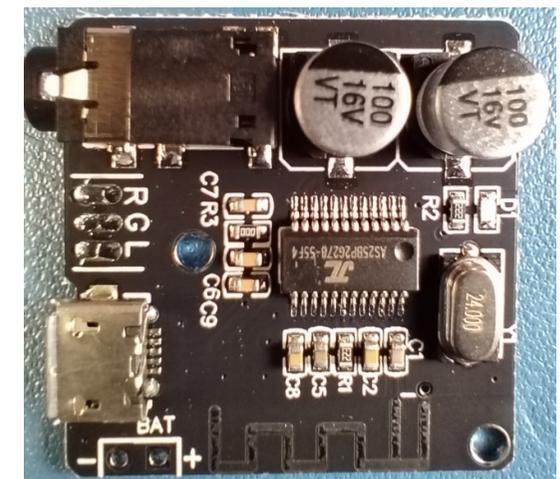
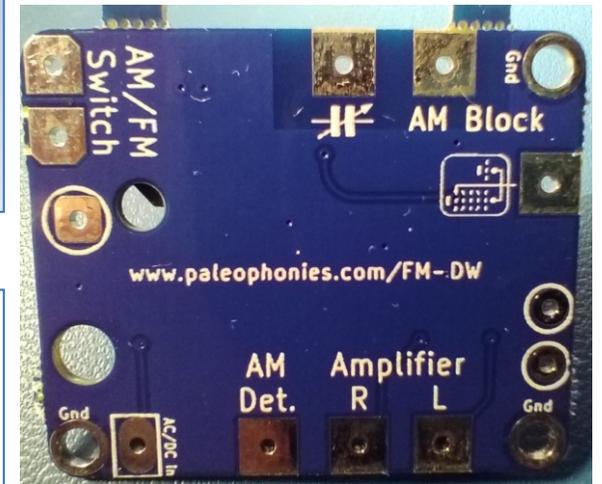
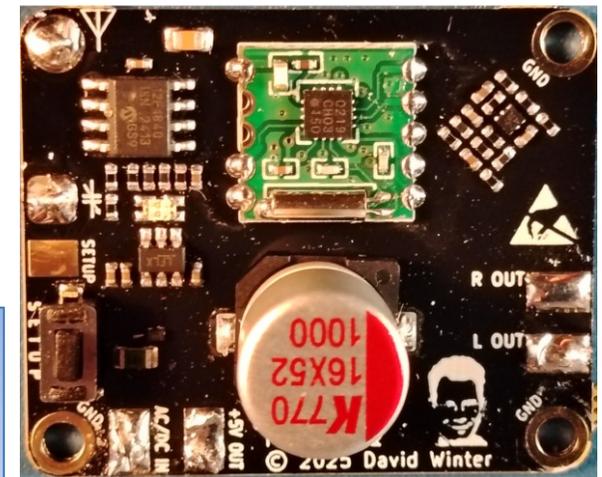
Le module FM.

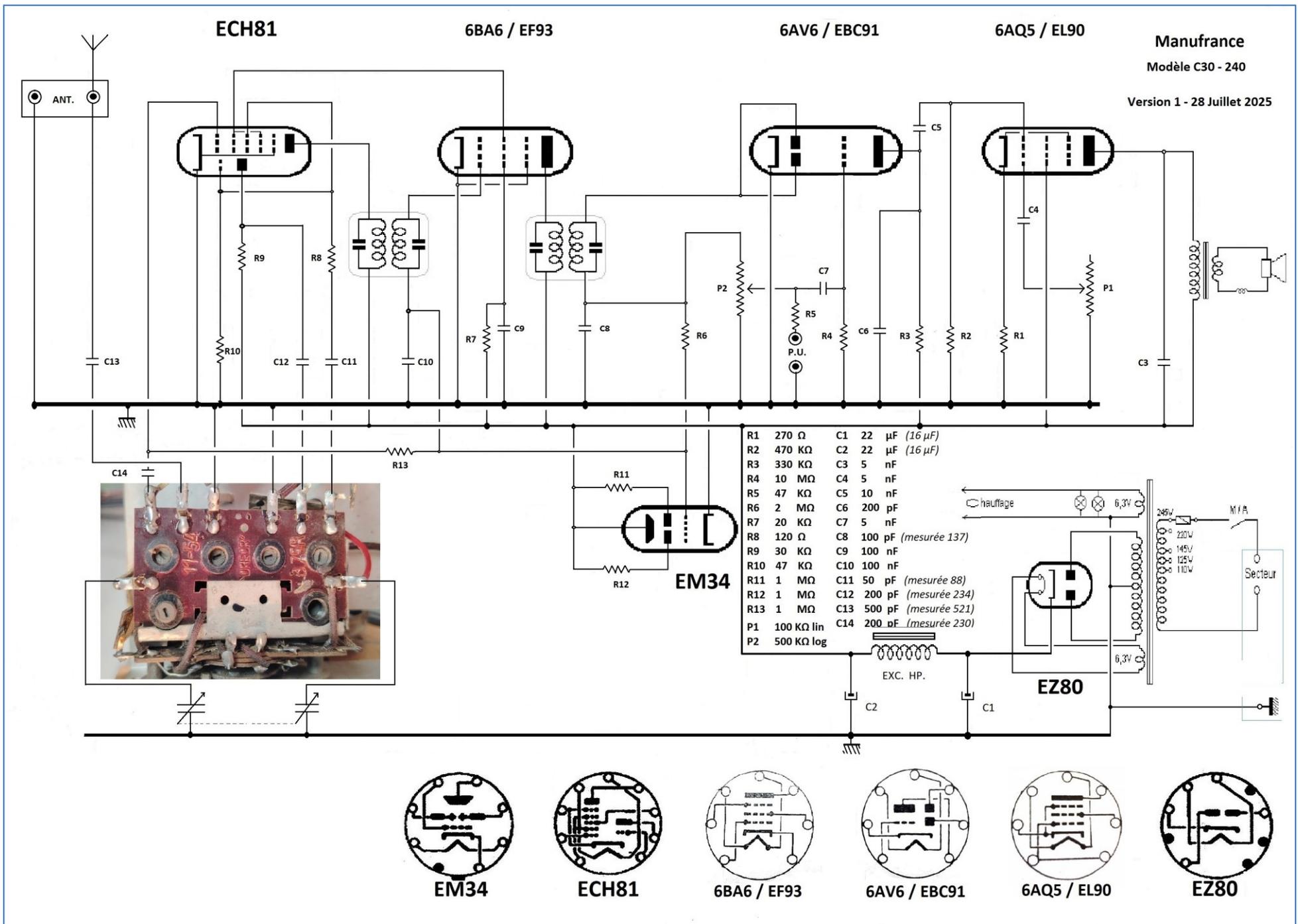
On rend le poste utilisable au quotidien avec FM et Bluetooth.

Le module AM Saver, pour continuer à recevoir les gammes AM.

Le module Bluetooth.

L'alimentation 6,3V AC \rightarrow 6 V DC pour alimenter les 3 modules.





Pas de schéma ! Alors je le relève. Ici après restauration avant pose FM et Bluetooth.

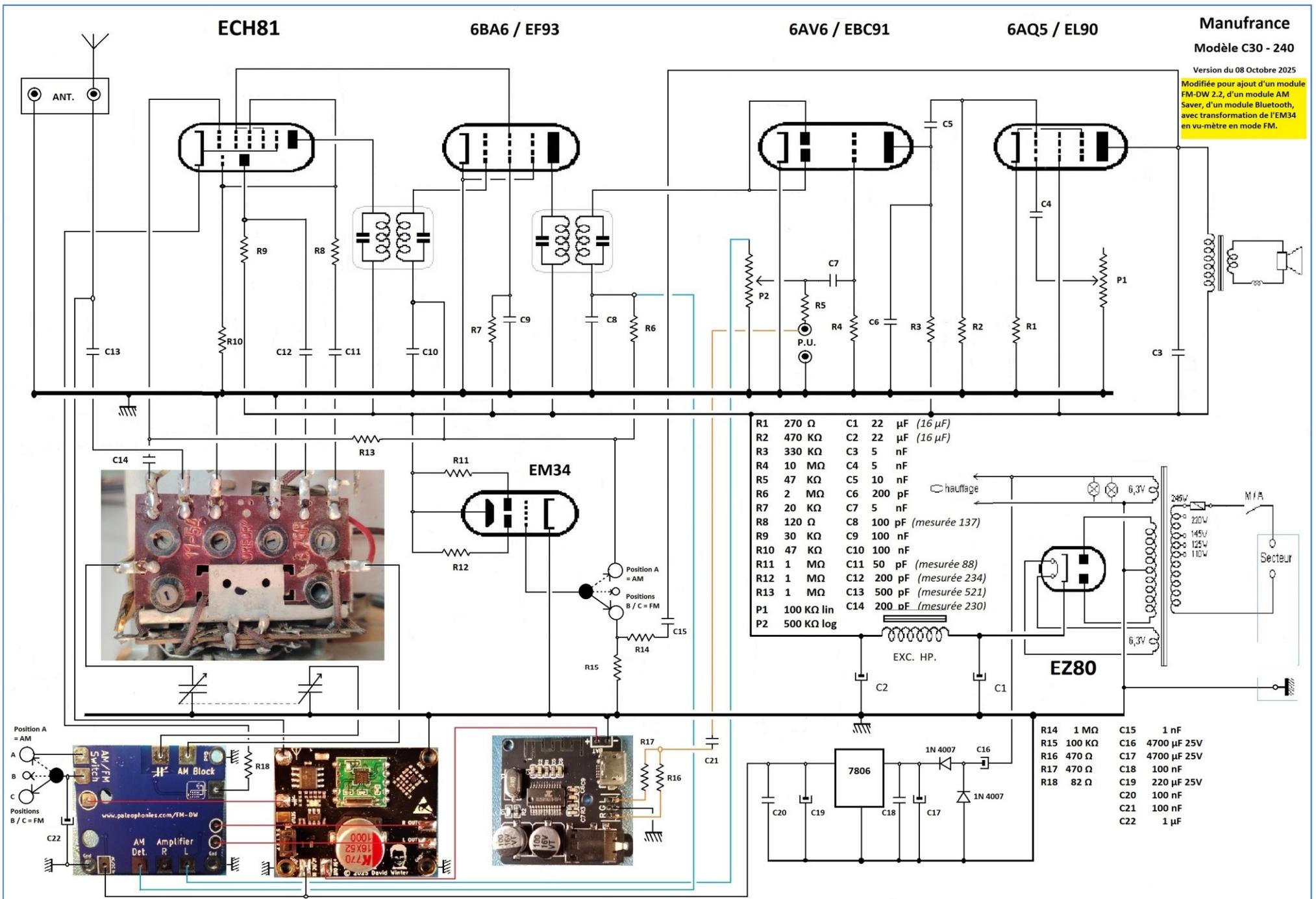


Schéma final après pose FM et Bluetooth.

Et si on perd la configuration du module FM? Pas de panique, c'est facile. Tout est expliqué sur le site paléophonies.

https://www.paleophonies.com/FM-DW/FM-DW_FR.htm

Puis aller au chapitre : **Paramétrage du module FM-DW 2.2:**

Qui décrit les 6 étapes du paramétrage. Cela prend moins de 2 minutes.

Un doute sur le fonctionnement: aller au chapitre

FM-DW 2.1/2.2 - Mode Test et réinitialisation:

En quelques manipulations, on peut contrôler la réception.

Encore un doute? M'appeler!

Un poste d'entrée de gamme, avec assez peu de composants. Pour tirer le prix vers le bas, mais avec la sécurité d'un transformateur d'isolement.

Marque Manufrance, célèbre marque de Saint Etienne. Mais Manufrance ne faisait que revendre des postes construits ailleurs, en y apposant sa marque. Le même poste était vendu sous différentes marques et différents habillages.

Malgré sa simplicité, il présente un joli look, et une bonne sonorité .

Poste plutôt simple à réparer. Il avait déjà été réparé par le passé, et présente quelques défauts:

- panneau arrière absent. Et caisse abimée au niveau du passage du panneau : fragile!
- bloc d'accord tordu et rafistolé, mais il fonctionne. Et cela ne se voit pas de l'extérieur.
- réception PO et OC faiblarde. Il aurait besoin d'être réaligné, mais il faut du matériel que je n'ai pas. On laisse comme c'est, cela ne nuit pas à la réception FM et Bluetooth.
- châssis légèrement tordu. Ce qui fait que l'habillage devant laisse un jour qui fait passer la lumière. On laisse ainsi, car redresser le châssis c'est trop compliqué. Mais compensation en fixant mieux le panneau du HP sur le châssis, et en reculant le châssis d'1 mm via ses vis de fixation sous la caisse.
- légère ronflette en AM, inaudible dès réception d'une station.

BON POUR LE SERVICE !

PERFECTION

Prix Sensationnels !

MANUFRA
SAINT-ETIENNE

Voici deux postes de classe dont la présentation, le fonctionnement et la musicalité enchanteront les auditeurs les plus difficiles.



6 LAMPES AVEC BANDE ÉTALÉE

Excellent récepteur puissant et sélectif, présenté dans une belle ébénisterie teintée façon noyer, façade métallique verte imitation lézard, rehaussée d'applications dorées. Cadran-glace lumineux très lisible, boutons blancs décorés. Six lampes des séries "miniature et noval" dont un œil magique, haut-parleur de 17 %, musical et puissant, à tonalité réglable, 4 gammes d'ondes : ondes courtes de 18 à 52 m., petites ondes de 190 à 600 m., grandes ondes de 1.000 à 2.000 m. Ondes courtes étalées de 45 à 52 m. permettant la réception à toutes heures et dans de bonnes conditions de Monte-Carlo, Paris-Inter, Andorre, etc. Prise pour pick-up, adaptateur pour utiliser le récepteur indifféremment sur secteur 110 ou 220 volts.

Hauteur 26 %, largeur 40 %, prof. 19 %. Poids 6 kg.

C30-240. Pour courant alternatif 50 périodes.

C30-240 ter. — — 25 périodes.

AU COMPTANT

17.250 FR.

A CRÉDIT

2.650. » à la commande.

2.650. » par mois pendant 6 mois.

FRANCO DANS TOUTE LA FRANCE CONTINENTALE

Publicité issue du site retrotechnique.fr sur lequel je suis membre.